

## INFORMATIONS DE RÉFÉRENCE

De plus amples détails sur les risques, le traitement et la gestion des systèmes d'eau chaude et froide sont disponibles dans les publications suivantes.

Maladie du légionnaire. Le contrôle des bactéries légionelles dans les systèmes d'eau. Code de pratique et directives approuvés. Livres HSE 2000 ISBN 0 7176 1772 6.

Circulaire des autorités locales (OC 255/11).

La maladie des légionnaires - Un guide pour les employeurs. HSE Books 2001  
Brochure IACL27(rev2) exemplaire unique gratuit.

Maladie des légionnaires - informations essentielles pour les fournisseurs de logements résidentiels. HSE Books 1997 exemplaire unique gratuit.

Des dépliants gratuits peuvent être téléchargés sur le site Web du HSE :  
[www.hse.gov.uk/legionnaires](http://www.hse.gov.uk/legionnaires).

Cette notice a été compilée à partir des documents de référence ci-dessus, mais ne doit être utilisée que dans le cadre d'une évaluation complète des risques et d'une stratégie de prévention/contrôle.



## PRIME DES LÉGIONNAIRES

## KIT THERMOMÈTRE

Code produit : 860-860

## QU'EST-CE QUE LA LÉGIONELLE ET LA MALADIE DES LÉGIONNAIRES ?

Les légionelles sont des bactéries courantes dans les rivières et les lacs ainsi que dans les systèmes d'eau artificielle. La maladie du légionnaire est une forme de pneumonie potentiellement mortelle causée par la bactérie Legionella.

Legionella a acquis son nom après une épidémie de juillet 1976 parmi les personnes assistant à une convention de la Légion américaine à Philadelphie. La maladie mystérieuse a rendu malades 221 personnes, causant 34 décès.

En août 2002, sept membres du public sont décédés et 180 personnes ont souffert de problèmes de santé à la suite d'une épidémie de légionelle dans un centre d'arts et de loisirs appartenant au conseil dans le centre-ville de Barrow-in-Furness, Cumbria.

## PRINCIPALES ZONES À

**RISQUE** Les légionelles, comme de nombreuses bactéries, se développent à certaines températures de l'eau et, par conséquent, un large éventail de lieux de travail sont à risque lorsqu'il existe des systèmes d'eau artificielle. En particulier, les logements résidentiels gérés par des particuliers ou par des organisations, par exemple les autorités locales, les grandes entreprises, les universités, les hôpitaux, les maisons de repos et de soins, les écoles, les crèches, les associations de logement, les associations caritatives, les auberges, les propriétaires du secteur locatif privé, les agents de gestion, hôteliers, chambres d'hôtes et propriétaires de caravanes et de campings. En fait, partout où l'eau est stockée et circule autour d'un bâtiment.

## COMMENT EST-IL PRIS ET QUI EST À RISQUE ?

La maladie du légionnaire s'attrape en inhalant de petites gouttelettes d'eau en suspension dans l'air qui contiennent la bactérie légionelle. Il ne peut pas être transmis d'une personne à une autre.

Tout le monde est potentiellement susceptible d'être infecté. Cependant, les personnes les plus à risque sont les personnes de plus de 45 ans, les fumeurs et les gros buveurs, les diabétiques et les personnes déjà malades, notamment atteintes de maladies chroniques ou dont le système immunitaire est affaibli.



Fabriqué par  
Electronic Temperature Instruments Ltd  
Worthing · West Sussex · BN14 8HQ  
01903 202151 · [sales@etiltd.com](mailto:sales@etiltd.com) · [etiltd.com](http://etiltd.com)

### OÙ SE TROUVENT LES SOURCES DE LÉGIONELLE ?

La bactérie légionnelle est fréquente dans les cours d'eau naturels, principalement dans les eaux stagnantes, mais peut donc contaminer et se développer dans les systèmes d'eau artificielle présents dans les bâtiments contenant des tours de refroidissement, des condenseurs à évaporation, des systèmes de climatisation et de refroidissement industriels, des humidificateurs, des bains à remous et des systèmes d'eau chaude et froide. systèmes d'eau.

### CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE DES LÉGIONELLES DANS L'EAU

Une température de l'eau incorrecte est un facteur de risque clé pour la croissance des légionelles. Les bactéries légionnelles se multiplient dans l'eau à des températures comprises entre 20 et 45 °C, en particulier si un apport de nutriments est présent, comme le tartre, la rouille, les boues ou les algues. Une méthode typique de contrôle consiste à stocker de l'eau froide en dessous de 20 °C. L'eau chaude doit être stockée au-dessus de 60 °C et distribuée à plus de 50 °C (des précautions doivent être prises pour éviter les brûlures - voir la circulaire des autorités locales du Health and Safety Executive/Local Authorities Enforcement Liaison Committee (HELA) Numéro LAC : 79/ 5 Soins sociaux/Risques d'échaudure).

### AUTRES MÉTHODES DE TRAITEMENT DE L'EAU

Celles-ci incluent l'utilisation de biocides, l'irradiation aux ultraviolets (UV), l'ionisation cuivre/argent, l'ozone et le dioxyde de chlore. Des informations sur ces méthodes sont disponibles auprès du Health and Safety Executive (HSE).

### ÉVALUER LE RISQUE ET VOS NOUVELLES RESPONSABILITÉS LÉGALES

Si vous êtes l'employeur ou la personne en charge des locaux, vous devez organiser une évaluation des risques.

Le code de pratique approuvé (ACOP) révisé publié par le Health and Safety Executive (HSE) du gouvernement étend considérablement la portée de ses directives sur le contrôle des bactéries légionnelles dans l'eau.

Le code s'applique désormais à tous les systèmes d'eau chaude et froide sur le lieu de travail, quelle que soit leur capacité, c'est-à-dire que la limite inférieure de 300 litres précédemment utilisée pour exclure les systèmes domestiques ne s'applique plus. Alors que les systèmes nationaux peuvent représenter un risque, le code ne s'applique qu'au risque découlant d'une activité professionnelle.

Cela signifie que tous les employeurs qui gèrent des locaux avec des systèmes d'eau chaude/froide et/ou un système de refroidissement humide ont la responsabilité légale d'identifier tout risque de contamination et de le prévenir ou de le contrôler.

### COMMENT UTILISER LE KIT DE THERMOMÈTRE Le

thermomètre et diverses sondes peuvent être utilisés pour surveiller la température de l'eau stagnante et de la surface des tuyaux et des réservoirs qui font partie du système d'eau.

La sonde d'immersion doit être placée dans l'eau à une profondeur minimale de 25 mm ; la sonde de surface à ruban peut être utilisée pour prendre la température des tuyaux et des réservoirs, et la sonde à fil peut être utilisée pour atteindre des endroits difficiles d'accès ou là où les autres sondes ne sont pas appropriées.

Le kit de thermomètre Premium pour légionnaires 860-860 ETI contient : 1 x 221-041

Thermomètre Therna 1 1 x

123-160

Sonde de pénétration - type K

123-030 1 x

Sonde de surface à ruban de précision - type K 1 x

133-362

Sonde fil PTFE à jonction apparente - type K 1 x 836-301

Micro tube de 35 lingettes sondes 1 x

834-150 Mallette de transport en ABS 1 x 806-150

Compte à rebours résistant à l'eau



\*Veuillez noter que le contrôle de la température n'est qu'une partie du traitement des bactéries légionnelles.